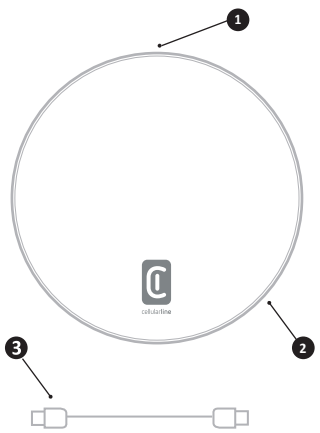
TWEED 15W WIRELESS CHARGER

ISTRWIRELESSTWEED15W

EN WIRELESS CHARGING BASE
IT BASE DI RICARICA WIRELESS
FR BASE DE CHARGE SANS FIL
DE DRAHTLOSE LADESTATION
ES BASE DE CARGA INALÁMBRICA
TR KABLOSUZ YENİDEN ŞARJ TABANI
NL WIRELESS OPLAADCASE
FI LANGATON LATAUSALUSTA
ع قاعدة شحن لاسلكية



EN

Package includes:
Wireless Pad 15W
160cm USB-C to USB-C cable
Instruction manual

Description:
1 USB-C power port
2 LED
3 160cm USB-C to USB-C cable

IT

Contenuto della confezione:
Wireless Pad 15W
Cavo USB -C to USB-C 160cm
Manuale d'istruzioni

Descrizione:
1 Presa di alimentazione USB-C
2 Led
3 Cavo USB-C to USB-C

FR

Contenu de l'emballage :
Wireless Pad 15W
Câble USB-C à USB-C (160 cm)
Mode d'emploi

Description :
1 Prise d'alimentation USB-C
2 Voyant
3 Câble USB-C à USB-C (160 cm)

DE

Packungsinhalt:
Wireless Pad 15W
USB-C auf USB-C Ladekabel 160 cm
Bedienungsanleitung

Beschreibung:
1 USB-C-Stromanschluss
2 LED
3 USB-C auf USB-C Ladekabel 160 cm

ES

Contenido de la caja:
Wireless Pad 15W
Cable de USB-C a USB-C de 160 cm
Manual de instrucciones

Descripción:
1. Toma de alimentación USB-C
2. LED
3. Cable de USB-C a USB-C de 160 cm

TR

Ambalaj içeriği:
Wireless Pad 15W
USB-C'den USB-C'ye kablo 160cm
Kullanım kılavuzu

Tanım:
1 USB-C güç kaynağı soketi
2 Led
3 Şarj cihazı + USB Type-C Kablosu

NL

Inhoud van de verpakking:
Wireless Pad 15W
USB-C/USB-C-laadkabel 160 cm
Gebruiksaanwijzing

Beschrijving:
1 USB-C-oplaadaansluiting
2 Led
3 USB-C/USB-C-laadkabel 160 cm

FI

Pakkauksen sisältö:
Wireless Pad 15W
USB-C – USB C -johto 160 mm
Käyttöohje

Kuvaus:
1 USB-C -liitos
2 Led
3 USB-C – USB C -johto 160 mm

ع

محتويات العبوة:
WIRELESS PAD 15 واط
كابل من يو إس بي سي «USB-C» إلى يو إس بي سي «USB-C» بطول 160 سم
دليل التعليمات

الوصف:
1 مأخذ إمداد بالطاقة يو إس بي سي «USB-C»
2 مؤشر ضوئي
3 كابل من يو إس بي سي «USB-C» إلى يو إس بي سي «USB-C» بطول 160 سم

EN - PRELIMINARY OPERATIONS
Connect the cable provided to the USB-C port (1) on the Wireless Pad, the LED (2) will flash blue and will then turn to a steady green light, showing that it is being powered correctly.
The device is now ready for use.
Place your smartphone on the Wireless Pad, the flashing blue LED indicates that charging is in progress, while the battery level can be seen on the smartphone display.
An alternate blue/green flashing LED indicates that the phone used is not compatible with wireless charging or that there are metal objects between the phone and the Wireless Pad.
Note: to recharge your smartphone, Wireless Pad must be powered by a charger with a USB-C Power Delivery output.
Wireless Pad is compatible with most cases on the market, although charging times may vary with the thickness of the case.
TECHNICAL SPECIFICATIONS
Input (USB-C): DC 5V/2A, DC 9V/2A
Output: 15W
Frequency: 110 - 250 KHz
WEIGHT: 53g

IT - OPERAZIONI PRELIMINARI
Collegare il cavo in dotazione alla presa USB-C (1) di Wireless Pad, il led (2) lampeggerà blu e successivamente si accenderà con luce verde fissa, evidenziando la corretta alimentazione.
A questo punto il dispositivo è pronto per l'utilizzo.
Appoggiare lo smartphone su Wireless Pad, il lampeggio del led blu indica la carica in corso, mentre lo stato di carica della batteria è visualizzabile sul display dello smartphone.
Il lampeggio del led blu/verde alternato indica che il telefono utilizzato non è compatibile con la ricarica wireless o che vi sono elementi metallici interposti tra il telefono e Wireless Pad.
Nota: per la ricarica del proprio smartphone, Wireless Pad dev'essere alimentato da un caricatore con uscita USB-C Power Delivery.
Wireless Pad è compatibile con l'utilizzo della maggior parte delle custodie in commercio e i tempi di ricarica potrebbero variare a seconda dello spessore della custodia.
SPECIFICHE TECNICHE
Input (USB-C): DC 5V/2A, DC 9V/2A
Output: 15W
Frequenza : 110 - 250 KHz
PESO 53g

FR - OPÉRATIONS PRÉALABLES
Brancher le câble fourni à la prise USB-C (1) du Wireless Pad : le voyant (2) se met à clignoter sur le bleu puis s'allume fixe sur le vert pour confirmer la bonne alimentation.
Ensuite, le dispositif est prêt à être utilisé.
Poser le smartphone sur le Wireless Pad : le clignotement du voyant sur le bleu indique que la charge est en cours tandis que l'état de charge de la batterie s'affiche sur l'écran du smartphone.
Le clignotement du voyant sur le bleu et le vert alternés indique que le téléphone utilisé n'est pas compatible avec la charge sans fil ou que des éléments métalliques sont intercalés entre le téléphone et le Wireless Pad.
Note : pour la charge du smartphone, le Wireless Pad doit être alimenté par un chargeur pourvu de sortie USB-C Power Delivery.
Le Wireless Pad est compatible avec la plupart des étuis vendus dans le commerce. Les temps de charge peuvent varier en fonction de l'épaisseur de l'étui.
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Input (USB-C): DC 5V/2A, DC 9V/2A
Output: 15W
Fréquence : 110 - 250 KHz
POIDS 53g

DE - VORBEREITENDE EINGRIFFE
Mitgelieferte Kabel an die USB-C-Buchse (1) des Wireless Pad anschließen, die LED (2) blinkt blau und leuchtet dann dauerhaft grün, was die korrekte Stromversorgung anzeigt.
Jetzt ist das Gerät einsatzbereit.
Das Smartphone auf das Wireless Pad legen, das Blinken der blauen LED zeigt an, dass der Ladevorgang läuft, während der Ladezustand des Akkus auf dem Display des Smartphones eingesehen werden kann.
Das abwechselnd blau/grüne Blinken der LED zeigt an, dass das verwendete Telefon nicht mit dem kabellosen Laden kompatibel ist oder dass sich metallische Elemente zwischen dem Telefon und dem Wireless Pad befinden.
Hinweis: zum Aufladen des Smartphones muss das Wireless Pad über ein Ladegerät mit USB-C Power Delivery versorgt werden.
Wireless Pad ist für den Gebrauch mit dem Großteil der handelsüblichen Schutzhüllen kompatibel, die Ladezeiten können sich jedoch in Abhängigkeit von der Dicke der Schutzhülle ändern
TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN
Input (USB-C): DC 5V/2A, DC 9V/2A
Output: 15W
Frequenz: 110 - 250 KHz
GEWICHT 53g

ES - OPERACIONES PRELIMINARES
Conecta el cable suministrado a la toma USB-C (1) de Wireless Pad; el LED (2) parpadeará en color azul y posteriormente permanecerá encendido en color verde, señalando la correcta alimentación.
En este momento el dispositivo está listo para su uso.
Apoya el smartphone sobre Wireless Pad; el parpadeo del LED azul indica que la carga está en curso. El estado de carga de la batería se puede ver en la pantalla del smartphone.
El parpadeo del LED azul/verde alternado indica que el teléfono utilizado no es compatible con la carga inalámbrica o que hay elementos metálicos interpuestos entre el teléfono y Wireless Pad.
Nota: para poder cargar el smartphone, Wireless Pad debe estar alimentado con un cargador con salida USB-C Power Delivery.
Wireless Pad es compatible con el uso de la mayoría de las fundas disponibles en el mercado, si bien los tiempos de carga pueden variar según el grosor de la funda.
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
Input (USB-C): DC 5V/2A, DC 9V/2A
Output: 15W
Frecuencia: 110 - 250 KHz
PESO 53g

TR - BAŞLANGIÇ İŞLEMLERİ
Birlikte tedarik edilen kabloyu Wireless Pad'in USB-C (1) soketine bağlayın, led (2) mavi renkte yanıp sönecek ve ardından doğru güç beslemeyi vurgulayarak sabit yeşil ışıkla yanacaktır.
Bu noktada cihaz kullanıma hazırdır.
Smartphone'unu Wireless Pad üzerine koyun, mavi ledin yanıp sönmesi şarjın devam etmekte olduğunu gösterir, pilin şarj durumu ise smartphone'unun ekranı üzerinde görülebilir.
Ledin değişimli şekilde mavi/yeşil yanıp sönmesi, kullanılan telefonun kablosuz yeniden şarj ile uyumlu olmadığını veya telefon ile Wireless Pad arasında metal elemanlar bulunduğunu belirtir.
Not: smartphone'unuzun yeniden şarj edilmesi için Wireless Pad USB-C Power Delivery çıkışlı bir şarj aletinden beslenmeyor olmalıdır.
Wireless Pad piyasadan temin edilebilecek kılıfların büyük çoğunluğunun kullanımıyla uyumludur ve yeniden şarj etme süresi kılıf kalınlığına göre değişebilir.
TEKNIK ÖZELLIKLER
Input (USB-C): DC 5V/2A, DC 9V/2A
Output: 15W
Frekans: 110 - 250 KHz
AĞIRLIK 53g

NL - VOORAFGAANDE HANDELINGEN
Sluit de meegeleverde kabel aan op de USB-C-oplaadaansluiting (1) van de Wireless Pad. De led (2) zal blauw knipperen en vervolgens continu groen branden, wat aangeeft dat de voeding correct verloopt.
Nu is het apparaat klaar voor gebruik.
Leg de smartphone op de Wireless Pad. Als de blauwe led knippert betekent dit dat het opladen bezig is. De laadstatus van de batterij wordt weergegeven op de display van de smartphone.
Wanneer de blauw/groene led afwisselend knippert, betekent dit dat de gebruikte telefoon niet compatibel is met het draadloos oplaadsysteem of dat er metalen onderdelen zitten tussen de telefoon en de Wireless Pad.
OPM.: om je smartphone op te laden, moet de Wireless Pad worden gevoed door een oplader met USB-C Power Delivery-uitgang
De Wireless Pad is compatibel met de meeste hoesjes op de markt en de oplaadtijd kan variëren afhankelijk van de dikte van het hoesje.
TECHNISCHE KENMERKEN
Input (USB-C): DC 5V/2A, DC 9V/2A
Output: 15W
Frequentie: 110 - 250 KHz
GEWICHT 53g

FI - ESITOIMENPITEET
Liitä varustuksiin kuuluva johto Wireless Pad in USB-C (1) -liittimeen, sininen led-valo (2) vilkkuu, jonka jälkeen vihreä kiinteä valo syttyy palamaan osoittaen oikeaa virransyöttöä.
Nyt laite on käyttövalmis.
Aseta älypuhelin Wireless Pad -päälle, sinisen led-valon vilkkuminen osoittaa käynnissä olevaa latausta kun taas akun lataustila voidaan visualisoida älypuhelimen näytöllä.
Sini/vihreän led-valon vuorottainen vilkkuminen osoittaa, että käytetty puhelin ei ole yhteensopiva langattomalle latautkelle tai puhelimen ja Wireless Pad in väliillä on metallisia elementtejä.
Huomautus: oman älypuhelimen lataamiseksi Wireless Padiin on syötettävä virtaa laturista, jossa on USB-C Power Delivery -lähtö.
Wireless Pad on yhteensopiva suurimman osan myynnissä olevien koteloiden kanssa. Latausajat voivat vaihdella kotelon paksuuden mukaan.
TEKNISET TIEDOT
Input (USB-C): DC 5V/2A, DC 9V/2A
Output: 15W
Taajuus: 110 - 250 KHz
PAINO 53g

العربية - العمليات الأولية
صل الكابل المرفق بمأخذ اليو إس بي سي «USB-C» (1) الموجود في WIRELESS PAD، سيومض المؤشر الضوئي (2) باللون الأزرق، ولاحقًا سيعمل بضوء أخضر ثابت، ما يشير إلى الإمداد السليم بالطاقة.
عندها يكون الجهاز جاهزًا للاستخدام.
أسند الهاتف الذكي على WIRELESS PAD، ووميض المؤشر الضوئي الأزرق سيشير إلى أن الشحن جارٍ، بينما يمكن عرض مستوى شحن البطارية على شاشة الهاتف الذكي.
وميض المؤشر الضوئي بالتناوب باللون الأزرق/الأخضر يشير إلى أن الهاتف المُستَعمَل غير متوافق مع الشحن اللاسلكي، أو يشير إلى وجود عناصر معدنية بين الهاتف و WIRELESS PAD.
ملحوظة: لكي تشحن هاتفك الذكي، يجب إمداد WIRELESS PAD بالطاقة عن طريق شاحن يحتوي على مخرج يو إس بي سي «USB-C» ويعمل بتكنولوجيا توصيل الطاقة.
WIRELESS PAD متوافق مع أغلب أغطية الحماية المتاحة في الأسواق، وقد تختلف مدد الشحن حسب سُمك غطاء الحماية.
المواصفات الفنية
مُدخل التيار (يو إس بي سي «USB-C»): تيار مستمر 5 فولت/2 أمبير، 9 فولت/2
مُخرَج التيار: 15 واط
التردد: 110 - 250 كيلو هرتز
الوزن 53 جم

EN - Cellularline S.p.A. declares that this wireless charger complies with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU Declaration of conformity is available at the following Internet address: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A. also declares that this wireless charger complies with Directive 2011/65/EU updated from 2015/863/EU.

IT - Cellularline S.p.A dichiara che questo wireless charger è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo internet : www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A dichiara altresì che questo wireless charger è conforme alla direttiva 2011/65/EU aggiornata dalla 2015/863/EU.

FR - Cellularline S.p.A déclare que ce chargeur sans fil est conforme à la directive 2014/53/UE.
L'intégralité du texte de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A déclare également que ce chargeur sans fil est conforme à la directive 2011/65/EU mise à jour par la directive 2015/863/EU.

DE - Cellularline S.p.A erklärt, dass dieses Qi-Ladegerät der Verordnung 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A erklärt außerdem, dass dieses Qi-Ladegerät der Verordnung 2011/65/EU entspricht, die durch die Verordnung 2015/863/EU aktualisiert wurde.

ES - Cellularline S.p.A declara que este cargador wireless se ajusta a lo dispuesto en la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración de conformidad se encuentra disponible en la siguiente dirección de Internet:
www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A. también declara que este cargador wireless cumple con la directiva 2011/65/EU actualizada por 2015/863/EU.

TR - Bu kablosuz şarj cihazının 2014/53/UE yönergesine uygunluğu Cellularline S.p.A tarafından bildirilmiştir.
Uygunluk Beyanının tam metnini aşağıdaki internet adresinde bulabilirsiniz:
www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity
Cellularline S.p.A, ayrıca bu kablosuz şarj cihazının 2015/863/EU'dan güncellenen 2011/65/EU yönergesine uygun olduğunu bildirmiştir.

NL - Cellularline S.p.A verklaart dat deze draadloze oplader voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A verklaart tevens dat deze draadloze oplader voldoet aan Richtlijn 2011/65/EU, zoals bijgewerkt bij Richtlijn 2015/863/EU.

FI - Cellularline S.p.A vakuuttaa, että tämä langaton laturi on direktiivin 2014/53/UE mukainen.
Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on saatavissa seuraavasta Internet-osoitteesta: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A vakuuttaa myös, että tämä langaton laturi on direktiivin 2011/65/EU, päivitetty 2015/863/EU, mukainen.

العربية - تقر شركة تشيلولارلاين المساهمة «Cellularline S.p.A» بأن هذا الشاحن اللاسلكي مطابق للتوجيه 2014/53/UE.
النص الكامل لإقرار المطابقة متاح على الموقع الإلكتروني التالي:
www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
تقر شركة تشيلولارلاين المساهمة «Cellularline S.p.A» أيضًا بأن هذا الشاحن اللاسلكي مطابق للتوجيه 2011/65/EU المُحدَّث بموجب التوجيه 2015/863/EU.

EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.
For more information, please see the following page
www.cellularline.com/en/garanzia-legale
IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.
Per ulteriori informazioni consultare la pagina:
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.
Pour en savoir plus, consulter la page www.cellularline.com/en/garanzia-legale
DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/en/garanzia-legale
ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página:
www.cellularline.com/en/garanzia-legale

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz; tüketici korunması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörülenlere göre uygunsuzluklara karşı yasal garantiye sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/en/garanzia-legale sayfasına bakınız.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/en/garanzia-legale

FI - LAKISÄÄTEISEEN TAKUUSEEN LIITTYVÄÄ TIETOA
Tuotteillamme on lakisääteinen takuu koskien virheitä, sovellettavien valtakunnallisten kuluttajansuojalakien mukaisesti.
Lisätietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/en/garanzia-legale

العربية - معلومات حول الضمان القانوني
منتجاتنا مغطاة بضمان قانوني ضد عيوب المطابقة وفقًا لما تنص عليه القوانين القومية المعمول بها لحماية المستهلك.
للمزيد من المعلومات زر الصفحة التالية:
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

EN - Use the battery charger only as instructed in the packaging
Must be powered using a suitable battery charger
Protect the product from dirt, humidity, overheating and use only in dry environments, avoiding all contact with liquids
Do not expose to the sun, high temperatures or flames
If the cable is dropped, ensure it is not damaged before using it again
Keep far from the reach of children
If the product is not used for a long time, it must be recharged (at least every 3 months)
Do not twist or squash the cable
Do not pull the cable to remove it, instead pull the connector
Do not use if the cable or connectors are torn or damaged
A possible swelling of the battery is not hazardous, but is a sign that the product is at the end of its life cycle
If the battery is swollen, stop using the product and dispose of it in accordance with local regulations

IT - Utilizzare il caricabatterie solo come indicato nella confezione
Alimentare solo con un caricabatterie idoneo
Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità, surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti evitando il contatto con liquidi
Non esporre al sole, ad alte temperature o al fuoco
In caso di cadute, assicurarsi che il prodotto sia integro prima di riutilizzarlo
Tenere fuori dalla portata dei bambini
Se il prodotto non viene utilizzato per molto tempo deve essere ricaricato (almeno ogni 3 mesi)
Non torcere o schiacciare il cavo
Non tirare il cavo ma il connettore per estrarlo
Non utilizzare se il cavo o i connettori sono strappati o danneggiati
Un possibile rigonfiamento della batteria non è pericoloso, è un segnale che il prodotto è alla fine del suo ciclo di vita
In caso di rigonfiamento della batteria non continuare ad utilizzare il prodotto e smaltirlo secondo le normative locali

FR - Utiliser le chargeur en suivant les instructions de l'emballage.
Alimenter uniquement avec un chargeur compatible.
Protéger le produit de la saleté, de l'humidité, de la surchauffe et l'utiliser uniquement dans des endroits secs pour éviter le contact avec des liquides.
Ne pas exposer au soleil, aux hautes températures ou au feu.
En cas de chutes, contrôler l'intégrité du produit avant de le réutiliser.
Conserver hors de portée des enfants.
Si le produit n'est pas utilisé pendant longtemps, il doit être rechargé (au moins tous les 3 mois).
Ne pas entortiller ni écraser le câble.
Ne pas tirer directement sur le câble pour le débrancher mais sur le connecteur.
Ne pas utiliser dans le cas où le câble ou les connecteurs auraient été arrachés ou endommagés.
L'éventuel gonflement de la batterie n'est pas dangereux ; c'est le signe que le produit est proche du terme de son cycle de vie.
En cas de gonflement de la batterie, ne plus utiliser le produit et l'éliminer conformément aux normes locales en vigueur.

DE - Verwenden Sie das Ladegerät nur entsprechend der Beschreibung auf der Verpackung
Nur mit einem geeigneten Batterieladegerät aufladen
Das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung schützen, nur in trockenen Umgebungen verwenden und den Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden
Nicht der Sonne, hohen Temperaturen oder Feuer aussetzen
Wenn das Produkt hinunterfällt ist vor einer erneuten Verwendung sicherzustellen, ob es unversehrt ist
Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, muss es neu geladen werden (wenigstens alle 3 Monate)
Kabel nicht biegen oder quetschen
Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen
Bei gerissenen oder beschädigten Kabeln oder Steckern nicht verwenden
Ein mögliches Aufblähen des Akkus ist nicht gefährlich, es weist darauf hin, dass das Produkt das Ende seines Lebenszyklus erreicht hat
Bei Aufblähen des Akkus Produkt nicht weiter verwenden, sondern gemäß den örtlichen Bestimmungen entsorgen

ES - Use exclusivamente el cargador de baterías como se indica en el envase
Alimente solo con un cargador de baterías idóneo
Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y úselo solo en ambientes secos evitando el contacto con los líquidos
No lo exponga al sol, a las altas temperaturas ni al fuego
En caso de caída, asegúrese de que el producto está íntegro antes de volver a utilizarlo
Manténgalo fuera del alcance de los niños
Es preciso cargar el producto si no se utiliza durante mucho tiempo (al menos cada 3 meses)
No retorcer ni aplastar el cable
No tirar del cable sino del conector para extraerlo
No utilizar si el cable o los conectores están dañados
El posible hinchamiento de la batería no supone ningún peligro, es una señal de que el producto ha alcanzado el final de su vida útil
En caso de que la batería se hinche, no seguir utilizando el producto y eliminarlo con arreglo a las normas locales

TR- Şarj cihazını yalnızca ambalajında gösterildiği gibi kullanın
Yalnızca uygun bir şarj cihazıyla besleme yapın
Ürünü kir, nem, aşırı ısınmaya karşı koruyun ve sıvılarla temasını önleyerek yalnızca kuru ortamlarda kullanın
Güneşe ve yüksek sıcaklıklara ya da ateşe maruz bırakmayın
Düşmesi halinde yeniden kullanmadan önce ürünün sağlam olduğundan emin olun
Çocukların erişemeyecekleri yerlerde saklayın
Ürün çok uzun bir süre boyunca kullanılmayacak ise yeniden şarj edilmelidir (en az her 3 ayda bir)
Kabloyu bükmeyin veya ezmeyin
Çıkarmak için kabloyu çekmeyin, konnektörü çekin
Kablo veya konnektörler kopmuş veya hasar görmüş ise, kullanmayın
Pilin olası şişmesi tehlikeli değildir, ürünün kullanım ömrünün sonuna ulaşmış olduğunun bir işaretidir
Pilin şişmesi halinde ürünü kullanmaya devam etmeyin ve yerel düzenlemelere uygun şekilde bertaraf edin

FI - OHJEET KOTITALOUSKÄYTÖSSÄ OLEVIEN LAITTEIDEN HÄVITTÄMISESTÄ (Sovellettavissa Euroopan unionin jäsenmaissa ja maissa, joissa on erilliset jätteiden keräysjärjestelmät)
Tuotteessa tai tuotteen asiakirjoissa oleva merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa käyttöiän päätyttyä hävittää yhdessä muiden kotitalousjätteiden kanssa. Jotta jätteiden virheellisestä hävityksestä johtuvat ympäristö- tai terveyshaitat vältettäisiin, käyttäjän on erotettava tämä tuote muista jätetyypeistä ja kierrätettävä se vastuullisesti luonnonvarojen kestävää uudelleenkäyttöä varten. Henkilöosiakkaita kehotetaan ottamaan yhteyttä tuotteen myyneeseen jälleenmyyjään tai paikalliseen asiaankuuluvaan tahoon saadakseen kaikki tarvittavat tiedot tämäntyyppisen tuotteen erillisestä keräyksestä ja kierrätyksestä. Yritysasiakkaita kehotetaan ottamaan yhteyttä omaan tavarantoimittajaansa ja tarkistamaan myyntisopimuksen ehdot. Tätä tuotetta ei saa hävittää muiden kaupallisten jätteiden seassa.
Käyttäjä ei voi vaihtaa tuotteen sisällä olevaa paristoa. Jos laitetta koetetaan avata tai paristo koetetaan poistaa, vaarana on toimintahäiriöt tai vakavat vauriot. Ota yhteyttä paikalliseen jätteiden hävityskeskukseen poistaaksesi pariston, kun tuote on hävitettävä. Laitteen sisällä oleva paristo on suunniteltu kestämään tuotteen koko käyttöiän ajan.
Jos haluat lisätietoja, käy verkkosivulla http://www.cellularline.com

العربية - تعليمات للمستهلكين سكان المنازل حول التخلص من الأجهزة (سارية في دول الاتحاد الأوروبي وفي تلك الدول التي تطبق نظام تجميع مصنف للمخلفات)
تشير العلامة الواردة على المنتج أو على أوراقه إلى أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع المخلفات المنزلية الأخرى في نهاية عمر الاستخدام.
لتجنب حدوث أي أضرار للبيئة أو للصحة نتيجة لعدم التخلص بشكل مناسب من المخلفات، نحدر المستخدم إلى فصل هذا المنتج عن أنواع المخلفات الأخرى، وتدويره بصورة مسؤولة، من أجل تعزيز إعادة استخدام الخامات بصورة مستدامة.
ندعو المستخدمين من سكان المنازل إلى التواصل مع بائع التجزئة الذي اشتروا المنتج منه أو التواصل مع المكتب المحلي المسؤول، من أجل الحصول على جميع المعلومات المتعلقة بالتجميع المصنف للمخلفات وبإعادة تدوير هذا النوع من المنتجات. ندعو المستخدمين من أصحاب الشركات إلى التواصل مع المورد الخاص بهم، والتحقق من شروط عقد الشراء وأحكامه. يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع المخلفات التجارية الأخرى.
يحتوي هذا المنتج على بطارية لا يمكن للمستخدم استبدالها، لذلك لا تحاول فتح الجهاز أو إزالة البطارية، فهذا قد يسبب خللًا وقد يُتلف المنتج بشدة. في حالة التخلص من المنتج يُرجى التواصل مع الهيئة المحلية المختصة بالتخلص من المخلفات من أجل إزالة البطارية. البطارية الموجودة داخل الجهاز مصممة لكي يمكن استخدامها طوال دورة حياة المنتج.
للمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني http://www.cellularline.com

EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable in countries in the European Union and those with separate waste collection systems)
This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government office for all information regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must not be disposed of along with other commercial waste. This product has a battery than cannot be replaced by the user. Do not attempt to open the device to remove the battery as this could cause malfunctions and seriously damage the product. When disposing of the product, please contact the local waste disposal authority to remove the battery. The battery inside the device was designed to be able to be used during the entire life cycle of the product. For more information, visit the website http://www.cellularline.com

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)
Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.
Questo prodotto ha all'interno una batteria non sostituibile dall'utente, non tentare di aprire il dispositivo o rimuovere la batteria, questo può causare malfunzionamenti e danneggiare seriamente il prodotto. In caso di smaltimento del prodotto si prega di contattare il locale ente di smaltimento rifiuti per effettuare la rimozione della batteria. La batteria contenuta all'interno del dispositivo è stata progettata per poter essere utilizzata durante tutto il ciclo di vita del prodotto.
Per ulteriori informazioni visitare il sito web http://www.cellularline.com

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres type de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.
Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux.
Ce produit contient une batterie non remplaçable. N'essayez pas d'ouvrir le produit ou d'enlever la batterie car cela endommagerait le produit. Veuillez contacter le centre de recyclage le plus proche pour collecter la batterie. La batterie contenue à l'intérieur du dispositif a été conçue pour durer autant que le produit.
Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web http://www.cellularline.com

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt.
Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma konktktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.
Die im Produkt enthaltene Batterie kann nicht durch Nutzende ersetzt werden. Daher darf nicht versucht werden, das Gerät zu öffnen und diese herauszunehmen. Es könnten hierdurch Störungen und Schäden am Produkt verursacht werden. Bei der Entsorgung des Produkts muss sich an die örtliche Behörde für Müllentsorgung gewandt werden, um die Batterie zu entfernen. Die Batterie des Geräts ist so konzipiert, dass sie während der gesamten Betriebszeit des Produkts genutzt werden kann.
Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite http://www.cellularline.com

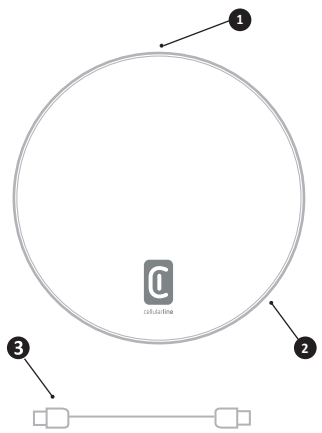
ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)
La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar el distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Este producto lleva en su interior una batería que el usuario no puede sustituir, no intente abrir el dispositivo ni quitar la batería ya que ello podría causar un mal funcionamiento o dañar seriamente el producto. En caso de eliminación del producto le rogamos que contacte el ente local de eliminación de residuos para efectuar la remoción de la batería. La batería que se encuentra en el interior del dispositivo ha sido proyectada para poder ser utilizada durante todo el ciclo de vida del producto.
Para mayor información visite el sitio web http://www.cellularline.com

TR - EVDE KULLANIMA YÖNELİK CİHAZLARIN BERTARAFI İÇİN TALİMATLAR (Avrupa Birliği ülkeleri ile ayrıştırılmış toplama sistemlerine sahip ülkelerde geçerlidir) Ürünün veya belgelerinin üzerinde yer alan bu işaret, kullanım ömrünü tamamladığında söz konusu ürünün diğer ev atıklarıyla birlikte bertaraf edilmemesi gerektiğini gösterir. Atıkların uygunsuz şekilde bertaraf edilmesi sonucunda çevre ve sağlık üzerindeki meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullanıcının bu ürünü diğer atık tiplerinden ayrı olarak saklaması ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanımını özendirmek amacıyla sorumlu bir şekilde geri dönüştürmesi önerilm

cellularline

TWEED 15W WIRELESS CHARGER

(SV) TRÅDLÖS LADDNINGSBAS
(DA) TRÅDLØS OPLADERPLADE
(NO) TRÅDLØS LADESTASJON
(PT) BASE DE RECARGA SEM FIO
(CS) BEZDRÁTOVÁ NABÍJECÍ ZÁKLADNA
(SL) BREZŽIČNA POLNILNA POSTAJA
(HR) POSTOLJE ZA BEŽIČNO PUNJENJE
(BG) БЕЗЖИЧНА ПОСТАВКА ЗА ЗАРЕЖДАНЕ
(EL) ΒΑΣΗ ΦΟΡΤΙΣΗΣ WIRELESS



(SV)

Förpackningens innehåll:
Wireless Pad 15W
Kabel USB-C till USB-C 160 cm
Bruksanvisning

Beskrivning:
1 USB-C-uttag
2 Lysdioder
3 Kabel USB-C till USB-C 160 cm

(DA)

Æskens indhold:
Wireless Pad 15W
USB-C-kabel til USB-C 160cm
Brugervejledninger

Beskrivelse:
1 USB-C strømforsyningsstik
2 Diode
3 USB-C-kabel til USB-C 160cm

(NO)

Innhold i esken:
Wireless Pad 15W
USB-C kabel til USB-C, 160 cm
Instruksjonshåndbok

Beskrivelse:
1 USB-C strømuttak
2 LED
3 USB-C kabel til USB-C, 160 cm

(PT)

Conteúdo da embalagem:
FAST PAD WIRELESS CHARGER
Cabo USB-C para USB-C de 160cm
Manual de instruções

Descrição:
1 Tomada de alimentação USB-C
2 LED
3 Cabo USB-C para USB-C de 160cm

(CS)

Obsah balení:
Wireless Pad 15W
Kabel USB-C – USB-C 160 cm
Návod k použití

Popis:
1 Nabíjecí kabel USB-C
2 Dioda
3 Kabel USB-C – USB-C 160 cm

(SL)

Vsebina ovitka:
Wireless Pad 15W
Kabel USB-C na USB-C 160cm
Navodila za uporabo

Opis:
1 Vhod USB-C za napajanje
2 Led lučka
3 Kabel USB-C na USB-C 160cm

(HR)

Sadržaj pakiranja:
Wireless Pad 15W
kabel za punjenje USB-C na USB-C 160 cm
upute za uporabu

Opis:
1 utičnica za napajanje USB-C
2 LED dioda
3 kabel za punjenje USB-C na USB-C 160 cm

(BG)

Опаковката съдържа:
Wireless Pad 15W
Кабел USB-C – USB-C 160 см
Инструкции за употреба

Описание:
1 Порт за захранване USB-C
2 Светодиод
3 Кабел USB-C – USB-C 160 см

(EL)

Περιεχόμενο της συσκευασίας:
Wireless Pad 15W
Καλώδιο USB-C σε USB-C 160cm
Εγχειρίδιο οδηγιών

Περιγραφή:
1 Υποδοχή τροφοδοσίας USB-C
2 Led
3 Καλώδιο USB-C σε USB-C 160cm

SV - FÖRBEREDANDE ÅTGÄRDER

Anslut den medföljande kabeln till USB-C-uttaget (1) på Wireless Pad, indikatorn (2) blinkar blå och lyser sedan grön, vilket anger korrekt strömförsörjning.
Nu är enheten klar för användning.
Placera mobiltelefonen på Wireless Pad, den blå indikatorn som blinkar anger att laddning pågår medan laddningsstatus visas på mobiltelefonens display.
Om indikatorn blinkar omväxlande blå/grön indikerar det att telefonen som används inte är kompatibel med trådlös laddning eller att det finns metalldelar mellan telefonen och Wireless Pad. Obs! För att ladda din smartphone måste Wireless Pad försörjas av en laddare USB-C Power Delivery.
Wireless Pad är kompatibel för användning med de flesta fodral som finns på marknaden, laddningsiderna kan variera enligt fodralets tjocklek.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER
Input (USB-C): DC 5V/2A, DC 9V/2A
Output: 15W
Frekvens: 110 - 250 KHz
VIKT 53g

DA - INDLEDNINGSVIST

Tilslut det medfølgende kabel til USB-C-stikket (1) på Wireless Pad, LED'en (2) blinker blåt og tænder derefter med et fast grønt lys, hvilket angiver den korrekte strømforsyning.
Enheden er nu klar til brug.
Læg din smartphone på Wireless Pad, når den blå LED blinker, er opladningen i gang, mens batteriets opladningsstatus kan ses på smartphonens display.
Hvis LED'en blinker skiftevis med blåt/grønt lys, er den anvendte telefon ikke er kompatibel med den trådløse opladning, eller der er metalelementer mellem telefonen og Wireless Pad.
Bemærk: for at oplade din smartphone, skal Wireless Pad være sat til en oplader med USB-C-strømforsyningsudgang.
Wireless Pad er kompatibel med størstedelen af de covere, som fås i butikkerne. Ladetiden kan variere afhængigt af coverets tykkelse.

TEKNISKE DATA
Input (USB-C): DC 5V/2A, DC 9V/2A
Output: 15W
Frekvens: 110 - 250 KHz
VÆGT 53g

NO - FORBEREDELSE

Sett kabelen som følger med inn i USB-C- uttaket (1) i Wireless Pad. LED-lyset (2) blinker først med blått lys, deretter lyser det med et grønt fast lys. Dette viser at strømtilførselen er korrekt.
Nå er enheten klar til bruk.
Legg smarttelefonen på Wireless Pad. Den blå LED-en blinker og viser at telefonen blir ladet. Ladestatus kan kontrolleres på smarttelefonens display.
Hvis LED-en blinker vekselvis med blått og grønt lys, betyr det at denne telefonen ikke er kompatibel med trådløs lading, eller at det ligger metalldeler mellom telefonen og Wireless Pad.
NB! For at smarttelefonen din skal kunne lades, må Wireless Pad få strøm fra en lader med USB-C Power Delivery utgang.
Wireless Pad er kompatibel med de fleste etuier som finnes på markedet. Ladetidene kan variere i forhold til tykkelsen på etuiet.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER
Input (USB-C): DC 5V/2A, DC 9V/2A
Output: 15W
Frekvens: 110 - 250 KHz
Vekt 53g

PT - OPERAÇÕES PRELIMINARES

Conecte o cabo fornecido à tomada USB-C (1) do Wireless Pad: o LED (2) pisca com luz azul e, em seguida, acende com luz verde fixa, a assinalar a alimentação correta.
Nesta altura, o dispositivo está pronto para ser utilizado.
Apoie o smartphone no Wireless Pad: o LED a piscar com luz azul indica o carregamento em curso, ao passo que o estado da bateria pode ser visto no ecrã do smartphone.
O piscar alternado do LED com luzes azul/verde indica que o smartphone não é compatível com carregamento sem fio ou que há elementos metálicos entre o smartphone e o Wireless Pad.
Nota: para poder recarregar o smartphone, o Wireless Pad deve ser alimentado por um carregador com saída USB-C Power Delivery.
O Wireless Pad é compatível com a utilização da maior parte das capas vendidas no comércio e os tempos de recarga podem variar em função da espessura da capa.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS
Input (USB-C): DC 5V/2A, DC 9V/2A
Output: 15W
Frequência: 110 - 250 KHz
PESO 53g

CS - PŘÍPRAVA

Připojte kabel v příslušenství do zdířky USB-C (1) Wireless Pad, světelná dioda (2) bude blikat modře a poté se rozsvítí nepřerušovaným zeleným světlem, což značí probíhající nabíjení.
V tomto okamžiku je přístroj připraven k použití.
Položte smartphone na podložku Wireless Pad, modrá světelná dioda signalizuje probíhající nabíjení, zatímco stav nabití baterie lze zobrazit na displeji smartphonu.
Blikání střídavě modré/zelené diody signalizuje, že používaný telefon není kompatibilní s bezdrátovým nabíjením nebo že mezi telefonem a Wireless Pad jsou vložené kovové prvky.
Poznámka: Pro dobití smartphonu musí být Wireless Pad napájen nabíječkou s výstupem USB-C Power Delivery.
Wireless Pad je kompatibilní s většinou obalů k dostání na trhu a doba dobíjení se může měnit podle tloušťky obalu.

TECHNICKÉ ÚDAJE
Input (USB-C): DC 5V/2A, DC 9V/2A
Output: 15W
Frekvence: 110 - 250 KHz
HMOTNOST 53g

SL - UVODNI POSTOPKI

Priloženi kabel priključite v vtičnico USB-C (1) Wireless Pada, led lučka (2) bo modro utripala in nato stalno svetila z zeleno svetlobo, ki označuje pravilno napajanje.
Naprava je sedaj pripravljena za uporabo.
Pametni telefon položite na Wireless Pad, utripanje modre led lučke označi polnjenje v teku, stanje napolnitve baterije pa je prikazano na zaslonu pametnega telefona.
Izmenično modro/zeleno utripanje led lučke pomeni, da uporabljeni telefon ni združljiv z brezžičnim polnjenjem ali da so med telefonom in Wireless Padom prisotni kovinski elementi.
Opomba: za ponovno polnjenje pametnega telefona se mora Wireless Pad napajati s polnilnikom z izhodom USB-C Power Delivery.
Wireless Pad je združljiv z uporabo večine etuijev na trgu in čas polnjenja se lahko razlikuje glede na debelino etuija.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE
Input (USB-C): DC 5V/2A, DC 9V/2A
Output: 15W
Frekvenca: 110 - 250 KHz
TEŽA 53g

HR -PRELIMINARNE RADNJE

Utaknite isporučeni kabel u utičnicu USB-C (1) podloška za bežično punjenje Wireless Pad, plava LED dioda (2) zatreperit će te će potom neprekidno svijetliti zelena boja, označavajući ispravno napajanje.
Sada je uređaj spreman za uporabu.
Postavite pametni telefon na podložak za bežično punjenje Wireless Pad, treperenje plave LED diode označava da je punjenje u tijeku, dok se status napunjenosti baterije može pratiti na zaslonu pametnog telefona.
Naizmjenično treperenje plave/zelene LED diode označava da korišteni telefon nije kompatibilan s bežičnim punjenjem ili da ima umetnutih metalnih elemenata između telefona i podloška za bežično punjenje Wireless Pad.
Napomena: za punjenje pametnog telefona Wireless Pad mora se napajati na punjaču s izlazom USB-C s tehnologijom Power Delivery.
Wireless Pad kompatibilan je za uporabu s većinom kućišta na tržištu, a vrijeme punjenja može varirati ovisno o debljini kućišta.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE
Input (USB-C): DC 5V/2A, DC 9V/2A
Output: 15W
Frekvencija: 110 - 250 KHz
TEŽINA 53g

BG - ПРЕДВАРИТЕЛНИ ОПЕРАЦИИ

Свържете предоставения кабел към USB-C гнездото (1) на Wireless Pad, светодиодът (2) ще мига в синьо и след това ще светне с постоянна зелена светлина, като посочва правилната връзка към захранването.
В този момент устройството е готово за употреба.
Поставете смартфона върху Wireless Pad, мигането на синия светодиод показва, че зареждането е в ход, докато състоянието на зареждане на батерията може да се види на дисплея на смартфона.
Последователното мигане на син/зелен светодиод показва, че използваният телефон не е съвместим с безжично зареждане или че има метални елементи между телефона и Wireless Pad.
Забележка: за да заредите смартфона си, Wireless Pad трябва да се захранва от зарядно устройство с USB-C изход за захранване.
Wireless Pad е съвместим за употреба с повечето калъфи в търговската мрежа, а времето за зареждане може да варира в зависимост от дебелината на калъфа.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Input (USB-C): DC 5V/2A, DC 9V/2A
Output: 15W
Честота: 110 - 250 KHz
ТЕГЛО 53g

EL - ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

Συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο στην υποδοχή USB-C (1) του Wireless Pad, το led (2) θα αναβοσβήσει μπλε και ακολούθως θα ανάψει με σταθερό πράσινο φως, επισημαίνοντας τη σωστή τροφοδοσία.
Στο σημείο αυτό ο φορτιστής είναι έτοιμος για χρήση.
Αποθέστε το smartphone στο Wireless Pad. Το άναμμα του μπλε led δείχνει την σε εξέλιξη φόρτιση, ενώ η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας προβάλλεται στην οθόνη του smartphone.
Το εναλλασσόμενο αναβοσβήσιμο του μπλε/πράσινου led δείχνει ότι το χρησιμοποιούμενο τηλέφωνο δεν είναι συμβατό με την ασύρματη φόρτιση ή ότι υπάρχουν μεταλλικά στοιχεία ενδιάμεσα μεταξύ τηλεφώνου και Wireless Pad.
Σημείωση: για τη φόρτιση του smartphone σας, το Wireless Pad πρέπει να τροφοδοτείται από φορτιστή με έξοδο USB-C Power Delivery.
Το Wireless Pad είναι συμβατό με τη χρήση της πλειονότητας των θηκών της αγοράς και οι χρόνοι φόρτισης θα μπορούσαν να αλλάξουν ανάλογα με το πάχος της θήκης.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ
Input (USB-C): DC 5V/2A, DC 9V/2A
Output: 15W
Συχνότητα: 110 - 250 KHz
ΒΑΡΟΣ 53g

SV - Cellularline S.p.A förklarar att denna trådlösa laddare överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten om EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A förklarar även att denna trådlösa laddare överensstämmer med direktiv 2011/65/EU och uppdaterad i 2015/863/EU.

DA – Cellularline S.p.A erklærer, at denne trådløse oplader er i henhold til direktivet 2014/53/EF.
Overensstemmelseserklæringens komplette tekst er tilgængelig på følgende Internet adresse: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A erklærer desuden, at denne trådløse oplader er i henhold til direktivet 2011/65/EU opdateret med 2015/863/EU direktivet.

NO - Cellularline S.p.A erklærer at denne trådløse laderen er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.
Den fullstendige teksten i samsvarserklæring er å finne på denne internettadressen: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A erklærer i tillegg at denne trådlåse laderen er i samsvar med direktiv 2011/65/EU, oppdatert av 2015/863/EU.

PT - A Cellularline S.p.A declara que este carregador sem fios está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço da Internet: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
A Cellularline S.p.A declara ainda que este carregador sem fios está em conformidade com a diretiva 2011/65/UE atualizada pela diretiva 2015/863/UE.

CS – Cellularline S.p.A prohlašuje, že tato bezdrátová nabíječka vyhovuje směrnici 2014/53/EU.
Celý text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A dále prohlašuje, že tato bezdrátová nabíječka vyhovuje směrnici 2011/65/EU aktualizované směrnicí 2015/863/EU.

SL - Družba Cellularline S.p.A. izjavlja, da je ta brezžični polnilnik skladen z določili Direktive 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem internetnem naslovu: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Družba Cellularline S.p.A. prav tako izjavlja, da je ta brezžični polnilnik skladen z določili direktive 2011/65/EU, posodobljene z direktivo 2015/863/EU.

HR - Tvrtka Cellularline S.p.A izjavljuje da je ovaj bežični punjač u skladu s direktivom 2014/53/UE.
Cjelovit tekst izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Tvrtka Cellularline S.p.A također navodi da je ovaj bežični punjač u skladu s direktivom 2011/65/EU ažuriranom s 2015/863/EU.

BG - Cellularline S.p.A декларира, че това безжично зарядно устройство отговаря на изискванията на Директива 2014/53/ЕС.
Пълният текст на декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:
www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Освен това Cellularline S.p.A декларира, че това безжично зарядно устройство отговаря на изискванията на Директива 2011/65/ЕС, актуализирана от Директива 2015/863/ЕС.

EL - Η Cellularline S.p.A δηλώνει ότι ο ασύρματος φορτιστής συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση:
www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Η Cellularline S.p.A δηλώνει επίσης ότι ο ασύρματος φορτιστής συμμορφώνεται με την Οδηγία 2011/65/ΕΕ όπως αυτή επικαιροποιήθηκε από την Οδηγία 2015/863/ΕΕ.

SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI
Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpliga nationella lagar för att skydda konsumenterna.
För ytterligare information se sidan www.cellularline.com/en/garanzia-legale

DA – OPLYSNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI
Vores produkter er dækket af den lovbestemte garanti, som omfatter overensstemmelsesfejl i henhold til den nationale lovgivning om forbrugerbeskyttelse.
For yderligere oplysninger henvises til siden
www.cellularline.com/en/garanzia-legale

NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI
Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarsfeil i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren. Se nettsiden www.cellularline.com/en/garanzia-legale for ytterligere informasjon.

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consultar a página
www.cellularline.com/en/garanzia-legale

CS –INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUCE
Na naše výrobky se vztahuje zákonná záruka na vady shody podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitele.
Další informace naleznete na stránce www.cellularline.com/en/garanzia-legale

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI
Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.
Za več informacij glejte na strani www.cellularline.com/en/garanzia-legale

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU
Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.
Više informacija potražite na stranici www.cellularline.com/en/garanzia-legale

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОНОУСТАНОВЕНАТА ГАРАНЦИЯ
Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителя. За пълна информация посетете страницата www.cellularline.com/en/garanzia-legale

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΣΗ
Τα προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση για ελλείψεις συμμόρφωσης σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται από τους εφαρμοστέους εθνικούς νόμους για την προστασία του καταναλωτή.
Για περαιτέρω πληροφορίες συμβουλευτείτε τη σελίδα
www.cellularline.com/en/garanzia-legale

SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL
(Gäller i EU och andra europeiska länder med separat insamlingssystem)
Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra möjliga skada på miljön eller hälsoskador, orsakad av felaktig avfallshantering, uppmanas användaren att skilja denna produkt från andra typer av avfall och återvinna den på ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av materiella resurser.
Hushållsanvändare ombeds att kontakta antingen den återförsäljare där produkten inköpts, eller den lokala behöriga myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt. Företagsanvändare ombeds att kontakta den egna leverantören och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.
Denna produkt har ett batteri inuti, som inte kan bytas ut av användaren, försök inte öppna enheten eller att ta bort batteriet, detta kan orsaka felfunktioner och orsaka allvarliga skador på produkten. Vid avyttring av produkten, vänligen kontakta den lokala myndigheten för avfallshantering för bortskaffande av batteriet. Batteriet som finns inuti enheten är utformat för att användas under produktens hela livscykel.
För ytterligare information konsultera webbplatsenhttp://www.cellularline.com

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER
(Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)
Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genanvende det på en ansvarlige måde for at fremme bæredygtig brug af materialeressourcer.
Husholdningernes brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinding for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.
Den produktet er udstyret med et batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Forsøg aldrig at åbne enheden eller fjerne batteriet. Det kan forårsage funktionsfejl og skade produktet alvorligt. I tilfælde af bortskaffelse af produktet bedes du kontakte dit lokale renoveringsfirma om fjernelse af batteriet. Batteriet i produktet er designet til at blive brugt under hele produktets livscyklus.
Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside http://www.cellularline.com

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIKK
(Gjelder for land i EU og land med fungerende systemer for kildesortering)
Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljø eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å separere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materialressurser.
Husholdninger bes kontakte forhandleren hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegget. Her vil man få all informasjon kildesortering og resirkulering av denne type produkter. Firmakunder bes kontakte egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produktet må ikke kasseres sammen med annet avfall fra virksomheten.
Dette produktet inneholder et batteri som ikke kan byttes av kundes. Man må aldri åpne produktet eller fjerne batteriet, da dette kan medføre feilfunksjoner eller skader på produktet. Batteriet må ikke fjernes på egenhånd. Kontakt ditt lokale avfallshåndteringsanlegg for informasjon om dette. Produktets innvendige batteri er blitt utviklet slik at det har varighet for hele produktets livssyklus.
For ytterligere informasjon henvises det til nettsiden http://www.cellularline.com

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADAS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável nos países da União Europeia e naqueles com sistemas de recolha seletiva)
A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria porque isso pode causar problemas de funcionamento e danificar gravemente o produto. Em caso de eliminação do produto, pedimos que contacte a entidade local responsável pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contida no interior do dispositivo foi concebida para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida útil do produto. Para mais informações visite o sítio web http://www.cellularline.com

CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ SOUKROMÝCH UŽIVATELŮ (Použije se ve státech Evropské Unie a v zemích se zavedeným systémem třídění odpadů.)
Značka umístěná na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že po ukončení životnosti nesmí být tento výrobek zlikvidován společně s jiným komunálním odpadem. Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví způsobeným nesprávnou likvidací odpadů žádáme uživatele, aby tento výrobek recykloval odpovědným způsobem a odděleně od ostatního odpadu, čímž napomůže udržitelnému využívání materiálních zdrojů. Uživatele – soukromé osoby žádáme, aby kontaktovali prodejce, u něhož výrobek zakoupili, nebo místní úřad určený k poskytování informací týkajících se tříděného odpadu a recyklace tohoto druhu výrobků. Uživatele – podniky žádáme, aby kontaktovali svého dodavatele a zkontrolovali podmínky příslušné kupní smlouvy. Tento výrobek nesmí být likvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti. Uvnitř tohoto výrobku se nachází baterie, kterou uživatel nemůže vyměnit. Nezkoušejte zařízení otevírat nebo baterii vyjímat – takový postup může způsobit poruchy a vážně poškodit výrobek. V případě likvidace výrobku Vás prosíme, abyste kontaktovali místní zařízení pro likvidaci odpadů, které baterii vyjme. Baterie umístěná ve výrobku byla navržena tak, aby mohla být používána během celé životnosti zařízení. Další informace můžete nalézt na webové stránce http://www.cellularline.com

SL - NAVODILA ZA ODLAGANJE ODPADNE OPREME UPORABNIKOV V ZASEBNIH GOSPODINJSTVIH (uporabljajo v državah Evropske Unije in ostalih s sistemi ločenega zbiranja odpadkov)
Oznaka na izdelku ali njegovi dokumentaciji pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki na koncu življenjskega cikla. Za preprečitev morebitne škode za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, prosimo uporabnika, da loči ta izdelek od ostalih vrst odpadkov in ga odgovorno reciklira ter s tem spodbuja sonaravno ponovno uporabo materialnih virov. Uporabniki v gospodinjstvih so vabljeni, da stopijo v stik s prodajalcem, pri katerem so izdelek kupili, ali na krajevni upravni organ, za podrobnosti glede ločenega zbiranja in recikliranja za to vrsto izdelka. Poslovni uporabniki so vabljeni, da stopijo v stik z dobaviteljem in preverijo pogoje nakupne pogodbe. Tega izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugih industrijskimi odpadki. Ta izdelek ima notranjo baterijo, ki jo ne more zamenjati uporabnik; ne poskušajte odpreti naprave ali odstraniti baterije, ker bi to lahko povzročilo okvaro in resno poškodovalo izdelek. V primeru odstranjevanja tega izdelka se obrnite na lokalno podjetje za odstranjevanje odpadkov, kjer bodo odstranili baterijo. Baterija, ki se nahaja v napravi, je zasnovana tako, da je v uporabi celoten življenjski cikel izdelka. Za dodatne informacije obiščite spletno mesto http://www.cellularline.com

HR - UPUTE ZA ODLAGANJE UREĐAJA ZA KUĆNU UPORABU (Primjenjivo u zemljama Europske unije i onima s posebnim sustavima za odvojeno skupljanje otpada)

Oznaka na proizvodu ili u njegovoj dokumentaciji ukazuje na to da proizvod ne smije biti zbrinut s ostalim kućnim otpadom na kraju svog životnog ciklusa. Kako bi se izbjeglo oštećenje okoliša ili zdravlja uzrokovanog neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promicao održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi trebali bi kontaktirati prodavača kod kojega ste proizvod kupili ili lokalni ured odgovoran za sve informacije vezane za odvojeno skupljanje i recikliranje za ovu vrstu proizvoda. Poslovni korisnici pozivaju se da se obrate dobavljaču i provjere uvjete i odredbe ugovora o kupnji. Ovaj proizvod ne smije se odlagati zajedno s drugim komercijalnim otpadom. U ovom se proizvodu nalazi baterija koju korisnik ne može zamijeniti; ne pokušavajte otvoriti uređaj ili ukloniti bateriju, jer to može uzrokovati kvarove i ozbiljno oštetiti proizvod. U slučaju zbrinjavanja proizvoda, obratite se lokalnoj organizaciji za zbrinjavanje otpada kako biste uklonili bateriju. Baterija koja se nalazi unutar uređaja je dizajnirana da se koristi tijekom cijelog životnog ciklusa proizvoda. Za više informacija posjetite web stranicu http://www.cellularline.com

BG – ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОБОРУДВАНЕТО ЗА ДОМАШНИ ПОТРЕБИТЕЛИ (Отнася се за страни от Европейския съюз и такива, в които има система за разделно събиране на отпадъци)
Маркировката на продукта или в документацията показва, че продуктът не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния цикъл. За избягване на вреди за околната среда или за здравето, причинени от неправилно изхвърляне на отпадъци, се приканва потребителят да разделя този продукт от другите видове отпадъци и да го рециклира така, че да се улесни устойчивата повторна употреба на материалните ресурси. Домашните потребители се приканват да се свържат с търговеца, от когото са придобили продукта, или с местния офис, предвиден за всякаква информация относно разделното събиране и рециклирането на този тип продукт. Бизнес потребителите се приканват да се свържат със своя доставчик и да проверят общите условия на договора за закупуване. Този продукт не трябва да се изхвърля с другите търговски отпадъци. Този продукт включва батерия, която не може да се подмяна от потребителя; не се опитвайте да отворите устройството или да извадите батерията, тъй като това може да причини неизправности и да застраши сериозно продукта. В случай на изхвърляне на продукта се препоръчва да се свържете с местния център за депониране на отпадъци, за да извършат изваждането на батерията. Батерията, съдържаща се в устройството, е защитена, за да може да се използва през целия експлоатационен цикъл на продукта. За допълнителна информация посетете уеб сайта http://www.cellularline.com

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΔΙΑΘΕΣΗΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΟΥΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ (Εφαρμόζεται σε χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και σε εκείνες με συστήματα επιλεκτικής συλλογής)
Το σήμα επί του προϊόντος ή στην τεκμηρίωσή του δείχνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να διατεθεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής του. Για να αποφευχθούν πιθανές βλάβες στο περιβάλλον ή στην υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση των απορριμμάτων, καλείται ο πελάτης να διαχωρίσει το προϊόν αυτό από άλλους τύπους απορριμμάτων και να το ανακυκλώσει με τρόπο υπεύθυνο συμβάλλοντας στη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Οι οικιακοί καταναλωτές καλούνται να επικοινωνούν με τον μεταπωλητή από τον οποίο αγοράστηκε το προϊόν ή το τοπικό γραφείο αρμόδιο για όλες τις πληροφορίες σχετικά με την επιλεκτική συλλογή και την ανακύκλωση αυτού του τύπου προϊόντος. Οι χρήστες επιχειρήσεων καλούνται να επικοινωνήσουν με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με άλλα εμπορικά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν διαθέτει εσωτερική μπαταρία που δεν αντικαθίσταται από τον πελάτη. Μην προσπαθήσετε να ανοίξετε τη συσκευή ή να αφαιρέσετε την μπαταρία, αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργίες και να προκαλέσει σοβαρή βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση διάθεσης του προϊόντος, παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με τον τοπικό οργανισμό διάθεσης απορριμμάτων για την αφαίρεση της μπαταρίας. Η μπαταρία που περιέχεται στη συσκευή έχει σχεδιαστεί ώστε να χρησιμοποιείται καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Για περαιτέρω πληροφορίες επισκεφθείτε το site web http://www.cellularline.com

SV - Använd batteriladdaren endast som anges på förpackningen
Mata endast med en lämplig batteriladdare
Skydda produkten från smuts, fukt, överhettning och använd den endast i torr miljö samt undvik kontakt med vätskor
Utsätt inte för solljus, höga temperaturer eller eld
I händelse av fall, försäkra dig att produkten är hel innan du återanvänder den
Förvara utom räckhåll för barn
Om produkten har varit oanvänd under en lång tid måste den laddas på nytt (minst var tredje månad)
Vrid eller kläm inte kablen
Dra inte i kabeln utan i kontakten för att dra ut den.
Använd inte kabeln eller kontakterna om de är trasiga eller skadade
En möjlig svullnad av batteriet är inte farligt men det är ett tecken på att produkten håller på att nå slutet av sin livslängd
Om batteriet sväller får du inte fortsätta att använda produkten och skaffa bort den enligt lokala bestämmelser

DA - Brug kun opladeren som angivet på pakken
Forsyn den kun med en egnet batterioplader
Beskyt produktet mod snavs, fugt, overophedning og brug det kun i tørre omgivelser og undgå kontakt med væsker
Må ikke udsættes for sol, høje temperaturer eller brand
Hvis produktet falder ned, skal du kontrollere at produktet er intakt, før du bruger det igen
Opbevares utilgængeligt for børn
Hvis produktet ikke bruges i længere tid, skal det genoplades (mindst hver 3. måned)
Vrid eller klem ikke kablet
Træk ikke i kablet, men i stikket for at trække det ud af stikkontakten
Må ikke bruges, hvis kablet eller stikkene er i stykker eller beskadiget
En mulig opsvulmning af batteriet er ikke farligt, men er et tegn på, at produktet er ved slutningen af dets livscyklus
Hvis batteriet svulmer op, skal produktet ikke længere bruges, men bortskaffes i henhold til lokale regler

NO - Batteriladeren må brukes i henhold til anvisningene på pakken
Må kun brukes med en egnet batterilader
Produktet må beskyttes mot urenheter, fuktighet og overoppheting, og må kun brukes i tørre omgivelser hvor det unngås kontakt med fuktighet.
Må ikke eksponeres for sol, høye temperaturer og flammer
Hvis produktet faller på bakken må man påse at det er i orden før det tas i bruk
Må oppbevares utilgjengelig for bar